

КАТЕГОРИЯ «БЕЗЛИЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**Сайфутдинова Илона Альбертовна**

студент, Сургутский государственный университет, РФ, г. Сургут

Орехова Елена Юрьевна

научный руководитель, канд. пед. наук, доц., Сургутский государственный университет, РФ, г. Сургут

Английский язык обладает аналитическими чертами строения языка. В нем наблюдается тенденция к передаче грамматических форм через синтаксис, то есть через фиксированный порядок слов и отдельные служебные слова, такие как модальные глаголы и предлоги. В связи с тем, что английский язык является аналитическим по своему строению, для него очень важен порядок слов в предложении. В английском языке используется фиксированный порядок слов, согласно которому для построения утвердительного предложения необходимо использовать прямой порядок слов, т.е. сначала использовать подлежащее, затем сказуемое, а для построения вопросительного предложения необходимо использовать обратный порядок слов, т.е. сначала использовать сказуемое, затем подлежащее [1, с.67].

Такая категория предложений, как безличные предложения (impersonal sentences) не является исключением и подчиняется общим порядкам грамматики английского языка и также, как любое предложение, использует в своей структуре фиксированный порядок слов. В русском языке безличные предложения могут состоять из одного слова. Например: «Светает. Сильно похолодало. Сквозит». Подобного рода предложения называют безличными, так как в них сообщается о каком-либо состоянии или действии независимо от деятеля или носителя состояния. Лицо в предложении, в данном случае, попросту не используется. Семантической основой безличного предложения является именно отсутствие активного деятеля (носителя признака). Опускание субъекта, производителя деятельности или состояния происходит преднамеренно, в виду незнания или неважности такой информации. Но, если в русском языке предложение может состоять из одного слова (подлежащее или сказуемое), английская грамматика в этом отношении имеет строгие грамматические структуры. Правила грамматики английского языка не допускают свободное использование главных членов предложения (подлежащего, сказуемого), подобно тому, как это происходит в русском языке. Как уже было отмечено выше, английский язык обладает фиксированным порядком слов, который обеспечивает возможность создать осмысленные и понятные предложения, именно поэтому в английском языке не допускается использование предложений, в которых отсутствуют хотя бы один из главных членов предложения. В случае отсутствия подлежащего с конкретным предметным значением в качестве формального грамматического подлежащего используется местоимение *it*, которое фактически не переводится. Например: *It is foggy.* (Туманно) [1, с.89].

Безличные предложения в английском языке могут быть двух видов: именные и глагольные.

Именные безличные предложения получили свое название из-за наличия имени прилагательного в своей структуре. Они содержат в своей структуре глагол *to be* и строятся по следующей схеме: подлежащее + глагол-связка *to be* + именное сказуемое + дополнение. Рассмотрим примеры:

Таблица 1.

Структура именного безличного предложения

Структура	Подлежащее	Глагол-связка to be	Именная часть сказуемого	Дополнение	Перевод
Пример №1	It	is	cold	here.	Здесь холодно.
Пример №2	It	is	amazing	that we met today.	Великолепно, что мы встретились.
Пример №3	It	was	late	when he called me.	Было уже поздно, когда он тебе позвонил.
Пример №4	It	is	pleasant	to be on the beach.	Приятно быть на пляже.

Из приведенных выше примеров можно увидеть, что безличные предложения именного типа используются для описания погодных условий, явлений и внутренних чувств, и переживания говорящего.

При образовании вопросительной формы в именных безличных предложениях глагол-связка выходит на первое место:

Is it cold here? (Здесь холодно?)

Was it late when he called you? (Было поздно, когда он тебе позвонил?)

Зачастую при составлении вопроса добавляется отрицательная форма для усиления эффекта и ожидания одобрения от собеседника. При переводе на русский язык такой категории предложений часто используется слово «разве». Например: Isn't it amazing that we met today? (Разве не великолепно, что мы сегодня встретились?) Isn't it pleasant to be on the beach? (Разве не прекрасно быть на пляже?).

В роли глагола-связки в именных безличных предложениях не всегда фигурирует только глагол to be. В качестве глаголов-связок могут также выступать: to grow, to get, to become.

Например: Hopefully, it gets warmer. (К счастью, становится теплее.) It becomes difficult to trust him. (Становится трудно ему доверять.)

Часто англичане используют безличную именную конструкцию 'it is+прилагательное+глагол (в начальной форме)' для выражения безличности. Например: It is strange to see him uninspired. (Странно видеть его невдохновленным.)

It is unbelievable to be here. (Быть здесь - невероятно!) При необходимости образования отрицательной формы именного безличного предложения используется отрицательная частица not, и она употребляется после глагола to be: It isn't nice to say so! (Невежливо так говорить!) It isn't late to call her. (Еще не поздно ей позвонить.)

Другой вид безличных предложения английского языка - глагольный - также сохраняет в своей структуре формальное подлежащее. Такие предложения имеют в своей структуре сказуемое, которое выражено безличным спрягаемым глаголом в одной из грамматических форм английского языка (Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Past Simple, Future Simple, и т.д.). Глагольные безличные предложения строятся по следующей схеме: подлежащее+глагольное сказуемое+дополнение [4, с.56]. Рассмотрим примеры:

Таблица 2.

Структура глагольного безличного предложения

--	--	--	--	--	--

Структура	Подлежащее	Простое глагольное сказуемое	Дополнение	Перевод
Пример №1	It	snows	a lot in Surgut.	В Сургуте часто
Пример №2	It	rained	cats and dogs yesterday	Вчера дождь лил как из ведра
Пример №3	It	will snow	tomorrow.	Завтра будет

Вопросительные и отрицательные формы глагольных безличных предложений строятся согласно общим правилам обычных глагольных сказуемых, то есть учитывается грамматическое время, используемое в предложении и используются вспомогательные слова для постановки вопроса.

аНапример:

Did it rain cats and dogs yesterday? (Вчера дождь лил как из ведра?)

В данном пример вопрос задан с учетом прошедшего времени (Past Simple). Is it snowing now in Surgut? (В Сургуте сейчас идет снег?)

В данном примере вопрос задан с учетом настоящего продолжительного времени (Present Continuous).

Таким образом, безличные предложения в английском языке используются в следующих случаях:

1. С целью описания природных явлений:

It is getting dark (Темнеет.)

2. С целью описания состояния погоды:

It is foggy (Туманно.)

3. С целью обозначения временного отрезка и расстояния:

It is 7 o'clock. (Сейчас 7 часов.)

It is three kilometers from my work to the park. (От моей работы до парка 3 километра.)

4. При ответе на вопрос «Который час?»:

It is half past two. (Сейчас полтретьего.)

5. Для перевода наречий (рано, поздно, легко, трудно, близко, далеко, возможно, невозможно и т.д.):

It is late too say sorry. (Поздно извиняться)

It is rather difficult to deal with Chemistry formulas. (Тяжело иметь дело с химическими формулами.)

It is easy for me to write compositions. (Мне легко писать сочинения.)

It is far away from the city centre. (Это далеко от центра города.)

6. В конструкции 'it takes...to..' с целью указания количества времени, которое требуется для исполнения какого-либо действия:

It takes me 30 minutes to get to the University (Дорога до университета занимает 30 минут.)

It takes him about 45 minutes to do the sport training. (Спортивная тренировка занимает у него 45 минут.)

7. В комбинации с глаголами для образования пассивного залога:

It is believed that Germans are punctual. (Считается, что немцы пунктуальны.)

It is expected that he tells her the true. (Ожидается, что он скажет ей правду.)

It is reported that the accident had no victims (Сообщается, что авария не имела жертв.)

8. В конструкции 'there+to be' для обозначения местонахождения предметов:

There is a vase on the table (На столе ваза).

9. В конструкции с one, they, people и т.д.:

One must cross the road only on green light. (Дорогу должны переходить только на зеленый свет).

They call it Gross Domestic Product. (Это называется внутренний валовый продукт).

People say: 'it never rains, but it pours'. (Говорят беда не приходит одна) [5].

Английские безличные предложения существенно отличаются от русских безличных предложений, это связано, в первую очередь, с аналитическим строем английского языка, а также наличием строгого фиксированного порядка слов. Фактически со стороны может показаться, что английские безличные предложения являются условными, т.к. они в любом случае содержат в своей структуре главные члены предложения (подлежащее и сказуемое). Однако, стоит заметить, что при переводе они опускаются и не несут смысловой нагрузки, при этом используются только в качестве связующих элементов и подчиняются общим правилам грамматики английского языка.

Список литературы:

1. Бабинская, П.К. Практический курс методики преподавания иностранных языков / П.К. Бабинская, Т.П. Леонтьева, И.М. Андреасян, А.Ф. Будько, И.В. Чепик. – Минск: «ТетраСистемс», 2003 г. – 288 с.
2. Бим И.Л. Обучение иностранным языкам: поиск новых путей / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. – 1989. – № 1. – С. 29.
3. Гацкевич М.А. Грамматика английского языка для школьников: сборник упражнений / М.А. Гацкевич. – СПб.: «Каро», 2001. – 262 с.
4. Ливицкая Е.Г. Грамматика английского языка в таблицах / Ливицкая Е.Г., М.В. Василенко. – М.: «Издат-школа», 2000. – 80 с.
5. Slovikovska Ch. Безличные предложения – impersonal sentences – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=htJQTzG5vnU&t=333s>.